

SÉRIE J2.0-3.5 XTLG

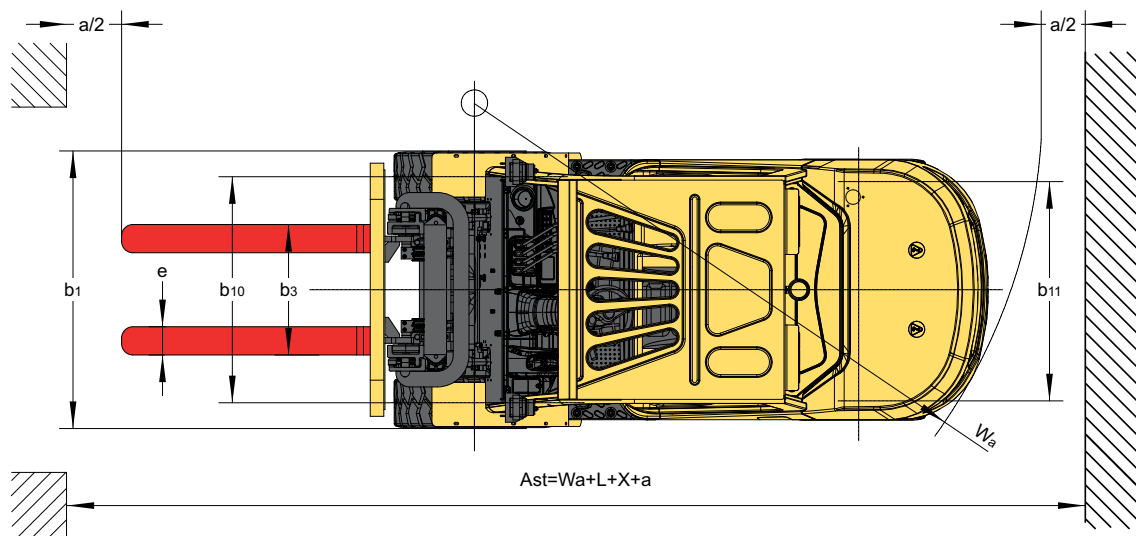
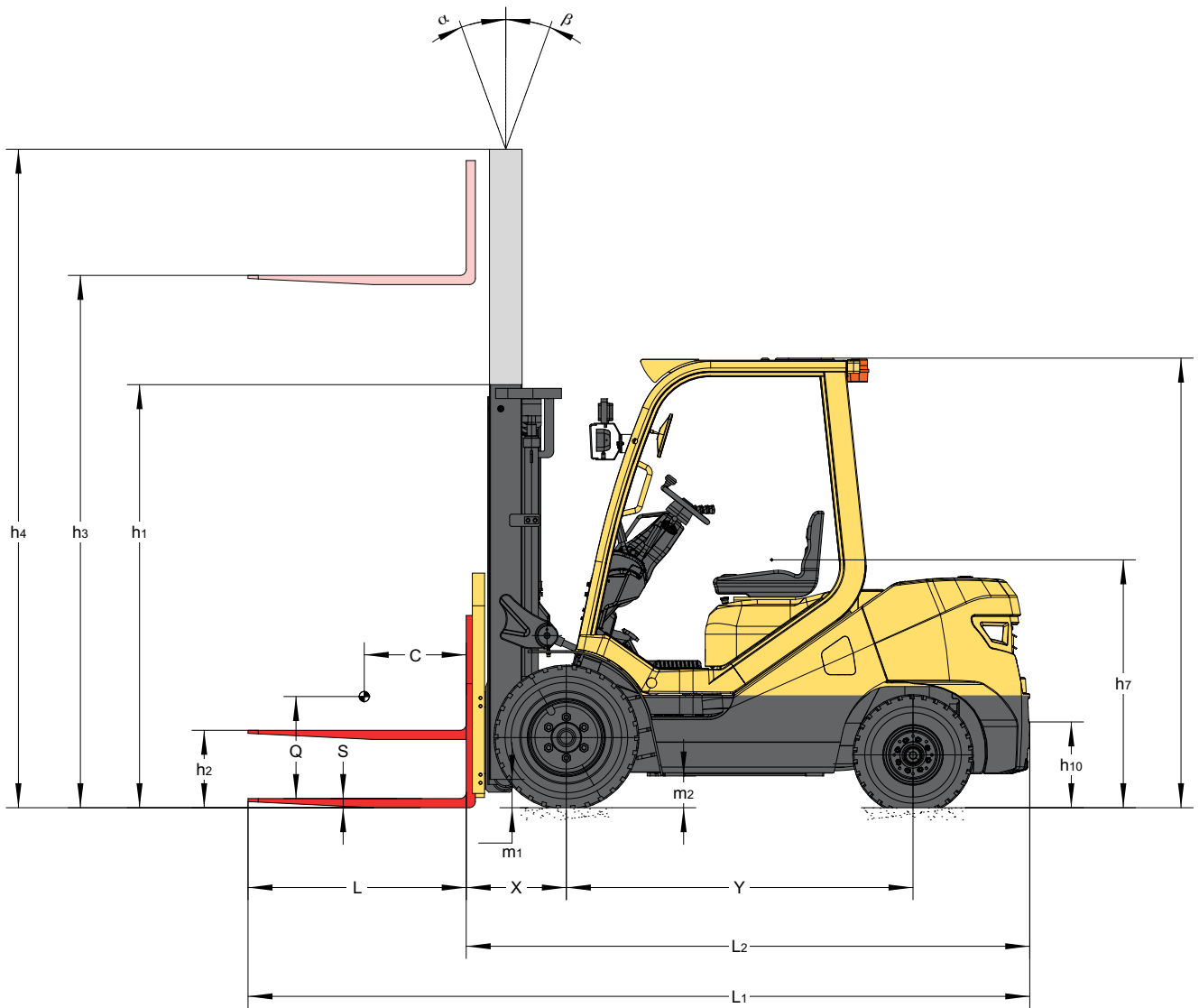


CHARIOTS ÉLÉVATEURS ÉLECTRIQUES
GUIDE TECHNIQUE



WWW.HYSTER.COM

DIMENSIONS DU CHARIOT



SPÉCIFICATIONS DE LA SÉRIE J2.0-2.5 XTLG

	GÉNÉRALITÉS	Hyster						
		J2.0XTLG		J2.5XTLG				
1-1	Constructeur	Hyster						
1-2	Désignation du modèle	J2.0XTLG		J2.5XTLG				
1-3	Énergie	Électrique						
1-4	Type d'opérateur	Assis						
1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q	kg	2000	2500			
1-6	Distance du centre de charge	c	mm	500				
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x	mm	476				
1-9	Empattement (avec mât à la verticale)	y	mm	1600				
POIDS	2-1	Poids en service	kg	3515	3645	3775	3905	
	2-2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	4865/650	4980/665	5535/740	5650/755	
	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	1355/2160	1400/2245	1470/2305	1520/2385	
ROUES	3-1	Pneus, avant/arrière	Sur pneus gonflables					
	3-2	Taille des pneus, avant	7.00-12-12PR					
	3-3	Taille des pneus, arrière	6.00-9-10PR					
	3-5	Nombre de roues, avant/arrière	2x /2					
	3-6	Voie, avant	b10	970				
	3-7	Voie, arrière	b11	980				
	DIMENSIONS	4-1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches, vers l'avant/l'arrière	α / β	6/12			
4-2		Hauteur, mât abaissé	h1	2010				
4-3		Levée libre	h2	160				
4-4		Levée	h3	3000				
4-5		Hauteur, mât déployé ⁽¹⁾	h4	3575				
4-7		Hauteur du protège-conducteur (cabine) ⁽²⁾	h6	2180				
4-8		Hauteur du siège/hauteur de plancher ⁽³⁾	h7	1190				
4-12		Hauteur du crochet d'attelage	h10	250				
4-19		Longueur hors tout	l1	3630			3692	
4-20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l2	2560			2622	
4-21		Largeur hors tout	b1	1160				
4-22		Dimensions des fourches ISO2331	s/e/l	40/122/1070				
4-23		Tablier porte-fourches ISO 2328. Classe/type, A/B		IIA				
4-24		Largeur du tablier porte-fourches ⁽⁴⁾	b3	mm	1040			
4-31		Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m1	mm	125			
4-32		Garde au sol au milieu de l'empattement	m2	mm	130			
4-33		Dimension de la charge b12 x l6 dans le sens transversal	b12 x l6	mm	1000*1000			
4-34		Largeur d'allée avec dimensions de la charge prédéterminées	Ast	mm	3966			4026
4-34-1		Largeur d'allée avec palettes 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	3966			4026
4-34-2		Largeur d'allée avec palettes 800 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast	mm	3766			3826
4-35	Rayon de braquage	Wa	mm	2290			2350	
4-36	Rayon de braquage intérieur	b13	mm	745				
PERFORMANCES	5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h	15/15	19/19	15/15	19/19	
	5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière	km/h	12/12	16/16	12/12	16/16	
	5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide	mm/s	400/430	510/540	400/430	510/540	
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide	mm/s	420/500				
	5-5	Force de traction, en charge/à vide	N	16 000/13 000	19 000/15 000	17 000/15 000	23 000/16 000	
	5-8	Pente maxi surmontable, en charge/à vide	%	15/15	20/20	15/15	20/20	
	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide 15 m	s	5,6/5,5				
	5-10	Frein de service		Hydraulique				
	6-1	Spécifications du moteur de traction S2 60 min	kW	15	21,6	15	21,6	
	6-2	Spécifications du moteur de levage à S3 15 %	kW	15	22,6	15	22,6	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		Non				
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	115,2 V/228 Ah	153,6 V/228 Ah	115,2 V/228 Ah	153,6 V/228 Ah	
	6-5	Poids de la batterie	kg	235	330	235	330	
	6-6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI	kWh/h	4,75	5,4	5,1	5,78	
	6-7	Productivité maximale	t/h	135	162	145	173	
	6-8	Consommation d'énergie en conditions de productivité maximale	kWh/h	5,8	5,5	6,27	5,9	
	DONNÉES COMPLÉMENTAIRES	8-1	Type d'unité motrice		À courant alternatif à aimant permanent			
		10-1	Pression de service pour les accessoires	bar	140			
10-2		Volume d'huile pour les accessoires ⁽⁵⁾	L/min	64				
10-7		Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur	dB (A)	66				
10-7-1		Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail ⁽⁶⁾	dB (A)	82	81	82	81	
10-8		Crochet d'attelage, type DIN		GOUPILLE				

(1) Sans dossier d'appui de charge.

(2) h6 avec une tolérance de +/- 5 mm.

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée.

(4) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge.

(5) Variable.

(6) LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

Fiche technique basée sur la directive

VDI 2198, avec les spécifications suivantes : chariot complet avec mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm, tablier standard, fourches de 1070 mm, protège-conducteur et pneus gonflables standard sur les roues motrices et directrices.

SPÉCIFICATIONS DE LA SÉRIE J3.0-3.5 XTLG

GÉNÉRALITÉS	1-1		Constructeur				Hyster			
	1-2		Désignation du modèle		J3.0XTLG		J3.5XTLG			
POIDS	1-3		Électrique							
	1-4		Assis							
ROUES	1-5		Q	kg	3000		3500			
	1-6		c	mm	500		510			
DIMENSIONS	1-8		x	mm	491		510			
	1-9		y	mm	1700					
ROUES	2-1		kg	kg	4275	4330	4675	4730		
	2-2		kg	kg	6416/859	6465/865	7210/965	7260/970		
	2-3		kg	kg	1710/2565	1732/2598	1846/2829	1868/2862		
DIMENSIONS	3-1		Sur pneus gonflables							
	3-2		28x9-15-14PR							
DIMENSIONS	3-3		6.50-10-10PR							
	3-5		2x /2							
DIMENSIONS	3-6		b10		1000					
	3-7		b11		970					
DIMENSIONS	4-1		α / β		6/12					
	4-2		h1		2150					
DIMENSIONS	4-3		h2		165		170			
	4-4		h3		3000					
DIMENSIONS	4-5		h4		3640		3700			
	4-7		h6		2205					
DIMENSIONS	4-8		h7		1215					
	4-12		h10		260					
DIMENSIONS	4-19		l1		3763		3853			
	4-20		l2		2693		2783			
DIMENSIONS	4-21		b1		1228					
	4-22		s/e/l		45/122/1070		50/122/1070			
DIMENSIONS	4-23		Tablier porte-fourches ISO 2328. Classe/type, A/B							
	4-24		b3	mm	1100					
DIMENSIONS	4-31		m1	mm	140					
	4-32		m2	mm	155					
DIMENSIONS	4-33		b12 x l6	mm	1000*1000					
	4-34		Ast	mm	4125		4220			
DIMENSIONS	4-34-1		Ast	mm	4125		4220			
	4-34-2		Ast	mm	3925		4020			
DIMENSIONS	4-35		Wa	mm	2430		2500			
	4-36		b13	mm	823					
PERFORMANCES	5-1		km/h		15/15	19/19	15/15	19/19		
	5-1-1		km/h		12/12	16/16	12/12	16/16		
PERFORMANCES	5-2		mm/s		350/380	430/500	350/380	430/500		
	5-3		mm/s		420/500					
PERFORMANCES	5-5		N		19 000/16 000	26 000/17 000	19 000/16 000	27 000/17 000		
	5-8		%		15/15	20/20	15/15	20/20		
PERFORMANCES	5-9		s		5,6/5,5					
	5-10		Frein de service							
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-1		kW		15	21,6	15	21,6		
	6-2		kW		15	22,6	15	22,6		
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-3		Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non							
	6-4		(V)/(Ah)		115,2 V/228 Ah	153,6 V/228 Ah	115,2 V/228 Ah	153,6 V/228 Ah		
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-5		kg		235	330	235	330		
	6-6		kWh/h		5,78	6,4	6,32	7		
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-7		t/h		165	192	180	210		
	6-8		kWh/h		7,1	6,54	7,76	7,14		
DONNÉES COMPLÉMENTAIRES	8-1		Type d'unité motrice							
	10-1		bar		À courant alternatif à aimant permanent		140			
DONNÉES COMPLÉMENTAIRES	10-2		L/min		64					
	10-7		dB (A)		66					
DONNÉES COMPLÉMENTAIRES	10-7-1		dB (A)		82	81	82	81		
	10-8		Crochet d'attelage, type DIN							

(1) Sans dossier d'appui de charge.

(2) h6 avec une tolérance de +/- 5 mm.

(3) Siège à suspension totale en position surbaissée.

(4) Ajouter 32 mm avec dossier d'appui de charge.

(5) Variable.

(6) LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

Fiche technique basée sur la directive

VDI 2198, avec les spécifications suivantes : chariot complet avec mât duplex à levée libre limitée de 3000 mm, tablier standard, fourches de 1070 mm, protège-conducteur et pneus gonflables standard sur les roues motrices et directrices.

INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

J2.OXTLG, J2.5XTLG, J3.OXTLG, J3.5XTLG – CAPACITÉ NOMINALE À UN CENTRE DE CHARGE DE 500 MM

Type de mât	Spécification du mât	Levée maxi des fourches mm	Hauteur hors tout mât déployé						Levée libre				Distance de la charge				Inclinaison du mât				Capacité de charge							
			Hauteur mât abaissé		Hauteur de levage				Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge		Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge		2,0 t		2,5 t		Av.		Ar.		Centre de charge à 500 mm			
					Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge																		Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge	
			2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	Av.	Ar.	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t	2,0 t	2,5 t		
Duplex à levée libre limitée	M300	3000	2010	2010	3575	3575	3990	3990	160	160	465	465	6	12	2000	2500	2000	2500										
	M330	3300	2160	2160	3875	3875	4290	4290	160	160	465	465	6	12	2000	2500	2000	2500										
	M370	3700	2360	2360	4275	4275	4690	4690	160	160	465	465	6	6	2000	2500	2000	2500										
	M400	4000	2560	2560	4575	4575	4990	4990	160	160	465	465	6	6	2000	2500	2000	2500										
Triplex à levée libre totale	TFM450	4500	2060	2060	5017	5017	5490	5490	1440	1070	485	485	6	6	1830	2020	1900	2340										
	TFM480	4800	2160	2160	5317	5317	5790	5790	1540	1170	485	485	6	6	1710	1890	1830	2260										
	TFM550	5500	2425	2425	6017	6017	6490	6490	1800	1430	485	485	3	6	1110	1280	1660	2070										
	TFM600	6000	2610	2610	6517	6517	6990	6990	1990	1620	485	485	3	6	850	1010	1520	1920										
	TFM650	6500	2825	2825	7017	7017	7490	7490	2215	1835	485	485	3	6	610	740	1380	1760										

Type de mât	Spécification du mât	Levée maxi des fourches mm	Hauteur hors tout mât déployé						Levée libre				Distance de la charge				Inclinaison du mât				Capacité de charge							
			Hauteur mât abaissé		Hauteur de levage				Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge		Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge		3,0 t		3,5 t		Av.		Ar.		Centre de charge à 500 mm			
					Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge																		Sans dossier d'appui de charge		Avec dossier d'appui de charge	
			3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	Av.	Ar.	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t	3,0 t	3,5 t		
Duplex à levée libre limitée	M300	3000	2075	2150	3640	3700	4100	4100	165	170	165	170	490	510	6	12	3000	3500	3000	3500								
	M330	3300	2225	2300	3940	4000	4400	4400	165	170	165	170	490	510	6	12	3000	3500	3000	3500								
	M370	3700	2425	2500	4340	4400	4800	4800	165	170	165	170	490	510	6	6	3000	3500	3000	3500								
	M400	4000	2625	2700	4640	4700	5100	5100	165	170	165	170	490	510	6	6	3000	3310	3000	3490								
Triplex à levée libre totale	TFM450	4500	2125	2200	5100	5140	5600	5600	1525	1560	1025	1100	505	520	6	6	2680	2870	2790	3260								
	TFM480	4800	2225	2300	5400	5440	5900	5900	1625	1660	1125	1200	505	520	6	6	2610	2630	2710	3180								
	TFM550	5500	2490	2565	6100	6140	6600	6600	1880	1915	1380	1455	505	520	3	6	1860	1920	2510	2950								
	TFM600	6000	2675	2750	6600	6640	7100	7100	2075	2110	1575	1650	505	520	3	6	1280	1450	2340	2690								
	TFM650	6500	2890	2965	7100	7140	7600	7600	2260	2290	1790	1830	505	520	3	6	820	920	2140	2250								

SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR LITHIUM-ION

SPÉCIFICATIONS DE LA BATTERIE LITHIUM-ION – J2.0-3.5 XTLG

Type de batterie			115,2 V/228 Ah	153,6 V/228 Ah
Dimensions	L x l x h	mm	657 x 700 x 608	734 x 658 x 735
Poids		kg	280	340
Couleur de la batterie			HYG HCE-51 noir	
Tension nominale		V	115,2	153,6
Tension maximale		V	130	173,8
Tension minimum		V	100	122,4
Capacité nominale		Ah	228	
Capacité utilisable		Ah	205	
Énergie		kWh	26,3	35
Intensité de décharge nominale		A	220	250
Intensité de décharge maximum – 5 s		A	400	
Intensité de charge nominale		A	100	150
Intensité de charge maximum – 5 s		A	150	170
Température de fonctionnement		°C	-25 – 45	
Température de charge		°C	0 – 45	
Connecteur d'alimentation			Câble	
Position du connecteur d'alimentation			Sur le côté	
Connecteur de charge			DIN 160 A	Prise GB 250 A
Position du connecteur de charge			Sur le côté	
Type protection anti-arc			S/O	
Protocole CANbus			HYG	
Vitesse CANbus			125 kbps pour chargeur et chariot	
Chimie			LFP	

SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR LITHIUM-ION – J2.0-3.5 XTLG

Type de chargeur			HWCD18-115V60A	HWDCD18-115V100A	HWCD18-153.6V100A	
Puissance de sortie maximale		kW	8,3	13,8	17,5	19,2
Courant de sortie nominal		A	60	100	150	
Plage de tension de sortie		V	50-138		60-180	
Plage réglable de limite d'intensité		A	0-60	0-100	0-150	
Bruit de crête à crête		%	≤ 1			
Précision de régulation de la tension		%	≤ ± 0,5			
Précision d'intensité fixe		%	≤ ± 0,5			
Module de partage de courant en parallèle		%	≤ ± 5			
Efficacité de l'équipement			Charge ≥ 50 % de la valeur nominale, efficacité globale ≥ 94 %			
Protection de sortie			Court-circuit, surintensité, surtension, connexion inverse, protection contre le retour de courant			
Tension d'entrée nominale			Système triphasé à quatre fils 380 VCA			
Plage de tension d'entrée		Vac	320 ~ 450			
Intensité d'entrée		A	14	23,5	30,3	31,9
Fréquence d'entrée		Hz	45 ~ 65			
Facteur de puissance	PF		≥ 0,99			
Déformation de courant	THD	%	≤ 5			
Protection d'entrée			Surtension, sous-tension, perte de phase, protection contre la surintensité			
Température de l'environnement de travail			-30°C à 55°C en fonctionnement normal ; 57°C à 75°C en mode réduction de puissance ; 75°C ou plus en mode protection contre les coupures			
Température de stockage		°C	-40 ~ 75			
Humidité relative		%	0 ~ 95			
Altitude			≤ 2000 m pleine puissance ; 2000 à 3000 m conformément à la norme GB/T3859.2-19935.11.2, réduction de capacité			
Résistance d'isolation			Entrée – sortie : 2800 VCC 1 minute ≤ 10 mA			
			Entrée – coque : 2800 VCC 1 minute ≤ 10 mA			
			Sortie – coque : 1400 VCC 1 minute ≤ 10 mA			
			Entrée – sortie : CC 500 V > 10 MΩ			
			Entrée – coque : CC 500 V > 10 MΩ			
			Sortie – coque : CC 500 V > 10 MΩ			
Dimensions hors tout (hôte)	L x l x h	mm	558 x 330 x 617			
Poids net par équipement		kg	47			
Niveau de protection			IP54			
Modèle de la prise de sortie			Rema 160 A	WOER 125 A CC Pistolet de charge GB/T	WOER 200 A CC Pistolet de charge GB/T	
Spécifications de la prise de sortie			DIN 160 A	Conformément à la norme GB/T 20234.3-2015		
Mode de dissipation de la chaleur			Refroidissement par air forcé			
Alimentation auxiliaire			Alimentation 12 V 6 A/75 W			
Batteries			Batteries lithium-ion			
Protocole CAN			Hyster			

PERFORMANCES

Système électrique 115,2 V avec connecteur Rema
Système électrique 153,6 V avec connecteur GB
Configuration standard
Freins à tambour
Sangle antistatique
Batterie lithium-ion intégrée 115,2 V 228 Ah (26,2 kWh)
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 115,2 V 60 A avec connecteur REMA 160 A (entrée 320 V à 450 V)
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 115,2 V/100 A avec connecteur REMA 160 A (entrée 320 V à 450 V)
Batterie lithium-ion intégrée 153,6 V 228 Ah (35,1 kWh)
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 153,6 V/100 A avec connecteur GB 250 A (entrée 320 V à 450 V)
Chargeur triphasé lithium-ion LFP CACTi 153,6 V/150 A avec connecteur GB 250 A (entrée 320 V à 450 V)
Déconnexion de la batterie

UTILISATION

Démarrage par contact à clé
Limiteur de vitesse de traction
Détecteur de présence de l'opérateur
Frein de parking manuel

TRACTION

Levier de commande du sens de marche
Pédale de commande du sens de marche MONOTROL®
Bande de roulement standard
Bande de roulement double
Pneus pleins souples
Pneus pleins souples non marquants
Pneus gonflables

LEVÉE

Duplex à levée libre limitée – Classe II
Triplex à levée libre totale – Classe II
Duplex à levée libre limitée – Classe III
Triplex à levée libre totale – Classe III
Inclinaison du mât – 6° vers l'avant / 6° vers l'arrière
Inclinaison du mât – 6° vers l'avant / 12° vers l'arrière
Avec caches de vérin d'inclinaison

MANUTENTION

Tablier à crochet – 1038 mm Classe II
Tablier à crochet – 1100 mm Classe III
Tablier à crochet – 1200 mm Classe II
Tablier à crochet à déplacement latéral intégré – 1040 mm Classe II
Tablier à crochet à déplacement latéral intégré – 1100 mm Classe III
Sans tablier
Sans dossier d'appui de charge
Dossier d'appui de charge de 940 mm – Classe II
Dossier d'appui de charge de 1080 mm – Classe III
Distributeur hydraulique 2 fonctions (0 auxiliaire)
Distributeur hydraulique à 3 fonctions (1 auxiliaire)
Distributeur hydraulique 4 fonctions (2 auxiliaires)
Groupe de flexibles 3 fonctions (1 auxiliaire)
Groupe de flexibles 4 fonctions (2 auxiliaires)
Leviers de commande hydraulique manuelle
Fonction de serrage
Fourches à crochets standard – 1070 mm
Fourches à crochets standard – 1220 mm
Fourches à crochets standard – 1370 mm
Fourches à crochets standard – 1520 mm
Fourches à crochets standard – 1820 mm
Fourches à crochets standard – 1970 mm
Fourches à crochets standard – 2120 mm
Fourches à crochets standard – 2220 mm
Fourches à crochets standard – 2300 mm
Fourches à crochets standard – 2440 mm

CABINE

Démarrage par contact à clé
Limiteur de vitesse de traction
Détecteur de présence de l'opérateur
Frein de parking manuel

ERGONOMIE

Protège-conducteur de 2180 mm J2.0-2.5XTLG
Protège-conducteur de 2205 mm J3.0-3.5XTLG
Siège sans suspension en vinyle
Siège en vinyle à suspension totale (SC29) avec interrupteur pour détecteur de présence de l'opérateur
Ceinture de sécurité standard avec verrouillage
Volant avec boule de volant
Pneus gonflables

VISIBILITÉ

Feux de travail à LED
2 feux de travail avant à LED avec feux stop, arrière, clignotants et de recul
2 feux de travail avant et 1 arrière à LED avec feux stop, arrière, clignotants et de recul
Feu à éclat orangé – activé par contact à clé et interrupteur
Alarme sonore de recul
Alarme de frein de parking

ASPECT

Chariot base peinture jaune Hyster
Chariot base peinture spéciale

AUTRES

Documentation
Manuel de pièces détachées
Garantie : garantie constructeur 12 mois/2000 heures (pièces uniquement)
Garantie de batterie lithium-ion intégrée de 60 mois / 7500 heures
Garantie de chargeur lithium-ion CACTi 12 mois




HYSTER-YALE FRANCE,
Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Rendez-vous sur notre site Web www.hyster.com ou appelez-nous au +33 (0) 1 60 43 58 70.

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe.

Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni.

Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, tous droits réservés. Hyster et  sont des marques d'Hyster-Yale Group, Inc.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots illustrés peuvent être équipés d'options.



Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.